



GROW UP 360

3 in 1 - Kindersitz

MONTAGEANLEITUNG

3 in 1 - Child seat

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Simplex poussette

MANUEL D'INSTRUCTIONS

DE

EN

FR



BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681
info@babygo.eu
www.babygo.eu



WICHTIG:

**FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.
SORGFÄLTIG LESEN.**

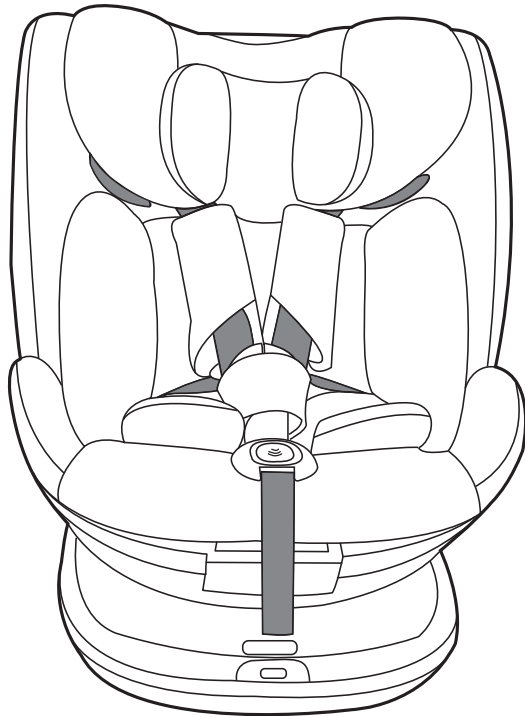
IMPORTANT:

**RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.**

BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681

info@babygo.eu // www.babygo.eu

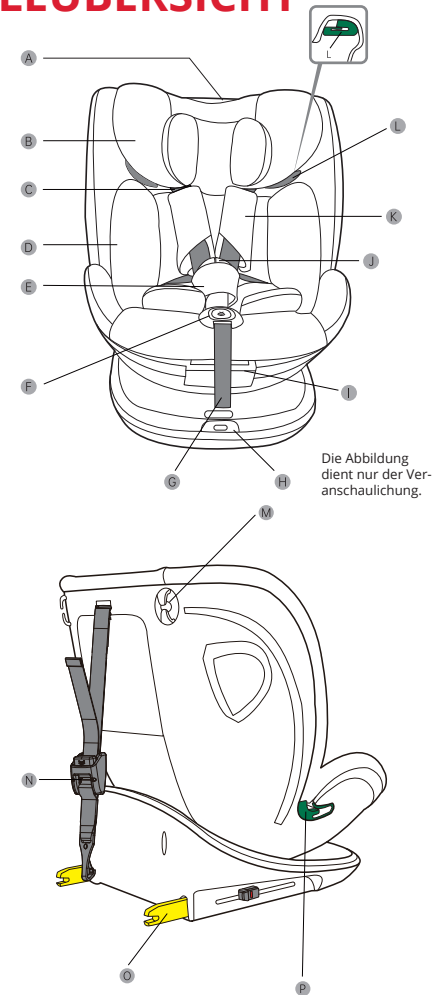


DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Liebe Eltern:
Vielen Dank für den Kauf dieses Kindersitzes.
Bitte lesen und versinnerlichen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Kindersitzes.

WARNUNG! Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf.

TEILEÜBERSICHT



Die Abbildung dient nur der Veranschaulichung.

- A. Einstellung Kopfstütze
- B. Kopfkissen
- C. Schultergurt
- D. Baby-Polster
- E. Schnallenpolster
- F. Einstelltaste 5-Punkt-Sitzgurt
- G. Einstellriemen
- H. Drehtaste
- I. Griff zum Einstellen des Winkels
- J. Schnalle
- K. Schulterpolster
- L. Gurtdurchführung Kopfstütze

- M. Sitzgurtdurchführung
- N. Einstellvorrichtung für den oberen Haltegurt
- O. ISOFIX-Befestigung
- P. Gurtdurchführung Gr. II und Gr. III

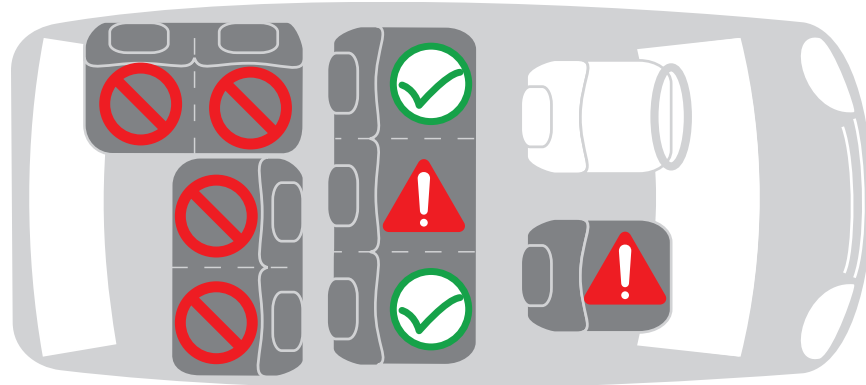
HINWEISE FÜR DIE ANWENDUNG IN FAHRZEUGEN



Kindersitze dürfen nicht an Sitzen bzw. Positionen mit Airbag installiert werden (Airbags stellen für Kinder eine Gefahr dar).
Bitte lesen Sie alle Anleitungen sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Nutzung des Kindersitzes zu gewährleisten.

✔ Richtige Position / geeignet

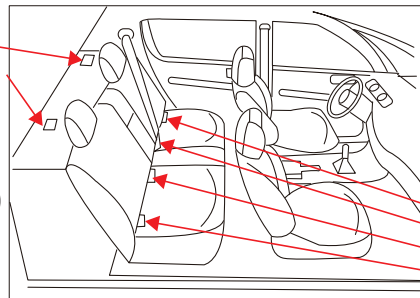
✘ Falsche Position / nicht geeignet



Der Sitz darf nicht auf dem Beifahrersitz verwendet werden, da dort ein Airbag installiert ist.

ISOFIX

OBERER HALTE-
GURT
Befestigungspunkte am Autositz



ISOFIX
Befestigungspunkte an der Unterseite des Autositzes

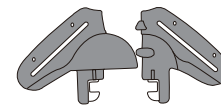


Informieren Sie sich zunächst im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs, ob der Autositz mit ISOFIX-Befestigungspunkten ausgestattet ist, und überprüfen Sie, ob die Größe empfohlener ISOFIX-Rückhaltesysteme mit der Größe unseres ISOFIX-Systems übereinstimmen.

Gruppe	Größe
40-87 cm	SO/R2
76-105 cm	ISO/F2X,ISO/R2
100-135cm	ISO/B2

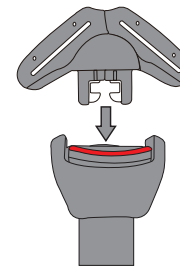
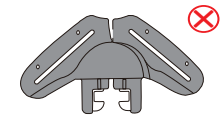
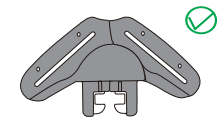
INSTALLATION UND EINSTELLUNG DES KINDERSITZES

SCHNALLE



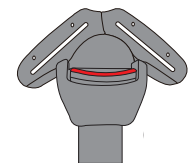
1. Schieben Sie den linken und den rechten Clip der Schnalle ineinander und vergewissern Sie sich, dass die Zungen der Schnalle sicher verankert sind.

2. Der linke und der rechte Clip müssen geschlossen und es darf kein Spalt vorhanden sein.

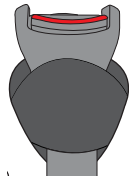
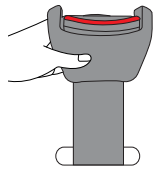


3. Stecken Sie die Zunge der Schnalle in den Schlitz.

4. Lassen Sie die Schnalle mit einem „Klickgeräusch“ einrasten



SCHNALLE

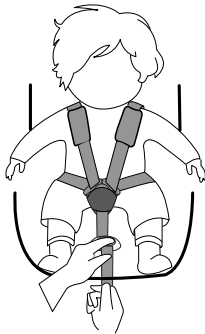


1. Schieben Sie die Schnalle durch die Öffnung. Ziehen Sie mehrmals am Gurt, um zu prüfen, ob er sicher sitzt. Installieren Sie dann die Polsterung auf der Schnalle.



Hinweis: Die Schnalle darf nicht nass werden

GURLÄNGE EINSTELLEN

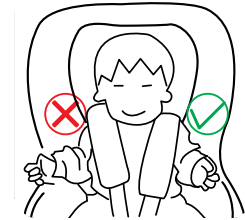
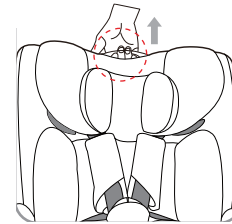


1. Gurt straffziehen: Ziehen Sie an dem Einstellriemen, um den Gurt so straff wie möglich zu ziehen. Ein lockerer Gurt ist sehr gefährlich. Vergewissern Sie sich daher vor dem Gebrauch, dass der Gurt richtig straffgezogen ist.



2. Gurt lockern: Lockern Sie den Gurt, indem Sie auf die Einstelltaste vorn am Sitz drücken. Drücken Sie auf die Einstelltaste, während Sie an beiden Gurten unter den Schulterpolstern ziehen, um den Sitzgurt zu lösen.

GURTE DER KOPFSTÜTZE EINSTELLEN



1. Lösen Sie den Sitzgurt, indem Sie auf die Einstelltaste an der Vorderseite des Sitzes drücken und die Kopfstütze nach oben ziehen. Verstellen Sie die Kopfstütze bis zur gewünschten Höhe.
2. Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass Ihr Kind in dem Sitz optimal geschützt ist. Die Kopfstütze sollte ungefähr die gleiche Höhe haben wie die Schultern des Kindes.

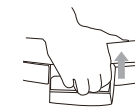
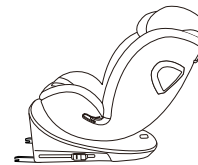


Die Schultergurte sollten sich auf gleicher Höhe mit oder etwas oberhalb der Schultern des Kindes befinden. Der Schultergurt darf nicht hinter dem Kind oder am Ohr entlang verlaufen.

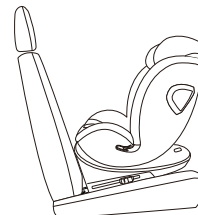
SITZLEHNE VERSTELLEN

Die Neigung des Kindersitzes kann verstellt werden.

Nach hinten gerichtet



Bei maximaler Neigung kann ihr Kind angenehm schlafen. Falls Ihr Kind jünger als 15 Monate ist, drehen Sie den Sitz nach hinten um.



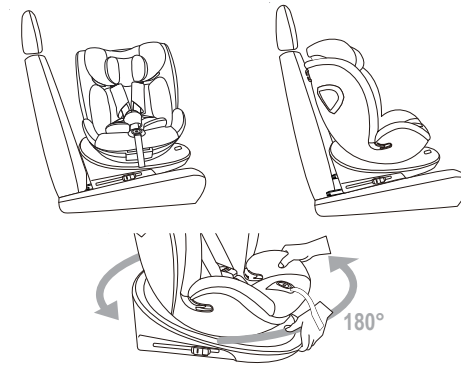
WICHTIG – DREHEN SIE DEN KINDERSITZ ERST NACH VORN, WENN IHR KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST
Verwenden Sie für eine Größe von 40-105 cm die Einstellungen 1, 2, 3 und 4.



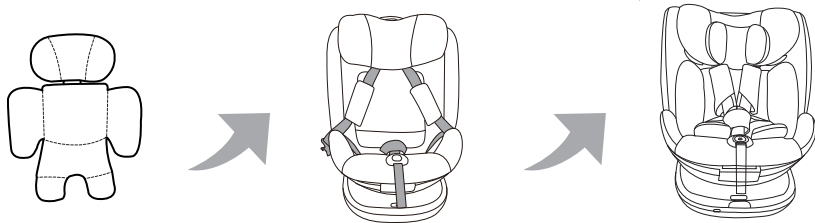

Nach vorn gerichtet:

Drücken Sie mit einer Hand auf den Autositz und ziehen Sie an der Einstelltaste unterhalb des Gehäuses, um die Position zu verändern (es gibt vier Positionen).

- !** Bei einer Größe von 76-105 cm verwenden Sie bitte die Positionen 1, 2, 3 und 4. Die Position 4 kann möglicherweise nicht in allen Fahrzeugen eingestellt werden. Bei einer Größe von 100-150 cm verwenden Sie bitte nur Position 1.



- 2.** Vergewissern Sie sich nach dem Drehen, dass der Kindersitz wieder richtig einrastet.

KISSEN FÜR NEUGEBORENE


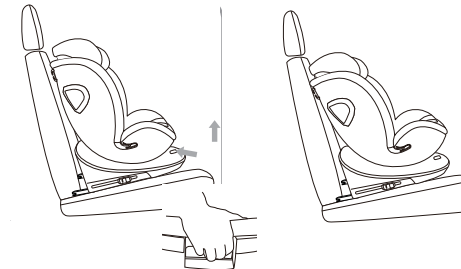
Legen Sie das Baby-Kissen unter das Schulterpolster und installieren Sie die Abdeckung an der Schnalle.



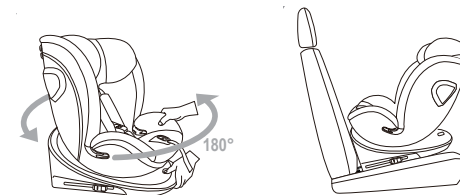
Hinweis: Verwenden Sie das Baby-Kissen, wenn das Baby zwischen 40 und 87 cm groß ist.

DREHFUNKTIONEN
Sitz von hinten nach vorn drehen:


- 1.** Drücken Sie auf die Drehtaste (siehe Abbildung) und drehen Sie den Sitz mit der Hand um 180 Grad nach vorn.

Sitz von vorn nach hinten drehen:


- 1.** Neigen Sie den Sitz bis ganz nach hinten, indem Sie an dem Stellgriff ziehen (siehe Abbildung).



- 2.** Drücken Sie die Drehtaste und drehen Sie den Sitz mit der Hand um 180 Grad nach hinten.

- !** Achtung! Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der Drehmechanismus eingerastet ist, indem Sie versuchen, den Sitz in beide Richtungen zu drehen
- !** Achtung! Falls Ihr Kind jünger als 15 Monate ist, drehen Sie den Sitz nach hinten.
- !** Achtung! Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der Sitz richtig eingestellt und positioniert ist.

5-PUNKT-SICHERHEITSGURT ZUR SICHERUNG DES KINDES

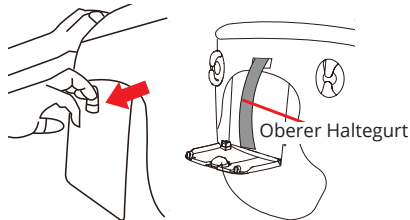


1. Verbinden Sie den rechten und den linken Clip und stecken Sie den verbundenen Clip in die Schnalle, bis er mit einem „Klickgeräusch“ einrastet.



2. Drücken Sie auf die Einstelltaste und ziehen Sie am Gurt. Achten Sie auf eine angenehme Schulterhaltung Ihres Kindes.

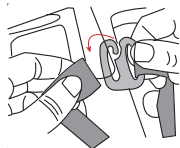
5-PUNKT-SICHERHEITSGURT ENTFERNEN



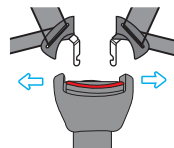
1. Drehen Sie den Kindersitz nach hinten und öffnen Sie die rückseitige Abdeckung (siehe Abbildung).



2. Ziehen Sie den mit dem 3-Wege-System verbundenen Gurt so weit wie möglich heraus und positionieren Sie ihn wie dargestellt.



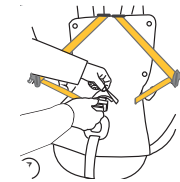
3. Lösen Sie den Schultergurt vom Schulterclip und ziehen Sie dann den Schultergurt und das Schulterpolster heraus.



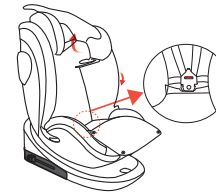
4. Ziehen Sie den Einstellriemen heraus und lösen Sie die beiden Schultergurte wie dargestellt aus dem Metallclip der 3-Wege-Verbindung.



5. Drücken Sie auf die rote Taste, um die Schnalle zu öffnen.



6. Drücken Sie auf die rote Taste, um die Schnalle zu öffnen.



7. Öffnen Sie den Bezug wie dargestellt, schließen Sie die Schnalle, öffnen Sie die Schnallen-Abdeckung unterhalb des Sockels, stecken Sie die Schnalle in die Öffnung und schließen Sie dann wieder die Abdeckung.



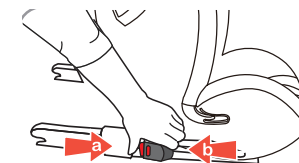
8. Schließen Sie dann wieder wie dargestellt den Bezug.

ISOFIX INSTALLIEREN

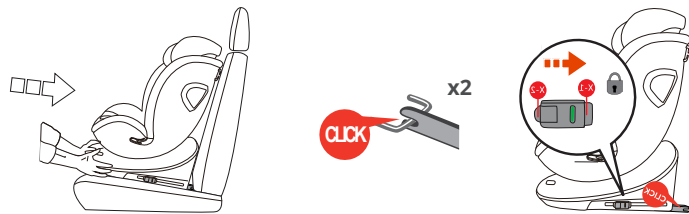


Hinweis: Die Kindersitze verfügen auch über eine ISOFIX-Führung (für den Fall, dass es in Ihrem Fahrzeug keine ISOFIX-Führung gibt).

1. Halten Sie die ISOFIX-Führung mit der Öffnung nach oben und klemmen Sie sie dann an den ISOFIX-Befestigungspunkt des Autos an.

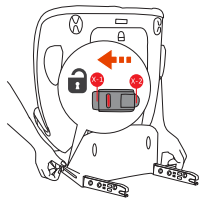


Hinweis: Sie können die Lehne des Autositzes entsprechend verstellen, sofern dies möglich ist, um die Installation der ISOFIX-Führung zu erleichtern.



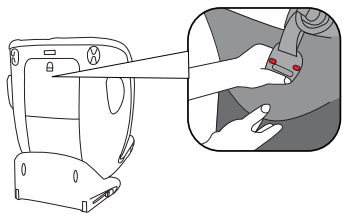
2. Stecken Sie das ISOFIX-System auf die ISOFIX-Führung, bis es einrastet. Schieben Sie nun den Kindersitz auf die Führung, bis er vollständig am Autositz anliegt.

ISOFIX ENTFERNEN

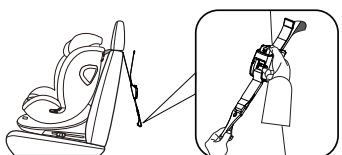


1. Drücken Sie an beiden Seiten auf die „ISOFIX“-Freigabetaste; es ertönt ein „Klickgeräusch“ und Sie können den Sitz entfernen. Hinweis: Nur wenn an der linken und rechten Seite des ISOFIX-Systems die rote Anzeige zu sehen ist, ist es richtig entsperrt.

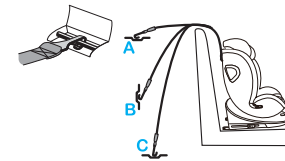
INSTALLATION DES OBEREN HALTEGURTS



1. Drücken Sie an beiden Seiten auf die „ISOFIX“-Freigabetaste; es ertönt ein „Klickgeräusch“ und Sie können den Sitz entfernen. Hinweis: Nur wenn an der linken und der rechten Seite des ISOFIX-Systems die rote Anzeige zu sehen ist, ist es richtig entsperrt.
2. Lösen Sie den oberen Haltegurt, indem Sie auf die Freigabetaste drücken und den Gurt herausziehen.

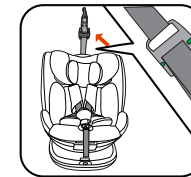


3. Führen Sie den oberen Haltegurt unter der Kopfstütze des Autositzes hindurch.



4. Verbinden Sie den oberen Haltegurt. Es gibt drei Befestigungspunkte hinter dem Autositz. Wählen Sie je nach Fahrzeug den entsprechenden aus.

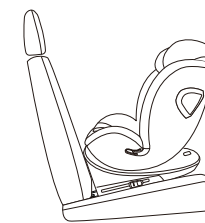
⚠ Hinweis: Dies ist die Markierung für den Befestigungspunkt des oberen Haltegurts. Hinweis: Führen Sie den oberen Haltegurt unter dem Polster des Autositzes entlang. (Falls sich das Polster nicht verstellen lässt, verlegen Sie den Gurt über dem Polster.)



5. Sichern Sie den Gurt, indem Sie ihn nach hinten ziehen, bis die grüne Anzeige erscheint.

INSTALLATION

KINDERSITZ MIT ISOFIX + OBEREM HALTEGURT RÜCKWÄRTS IM AUTO INSTALLIEREN (FÜR KINDER 40-105CM / ≤18KG)



1. Bitte beachten Sie die 4-7-Methode, wenn Sie den Kindersitz nach hinten gerichtet installieren. Drehen Sie den Sitz nach hinten und installieren Sie das ISOFIX-System gemäß den Angaben im Abschnitt „ISOFIX INSTALLIEREN“



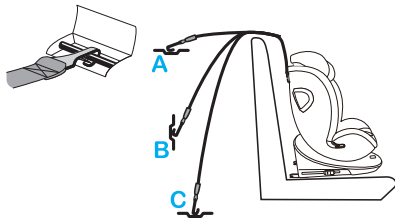
⚠ Warnung: Der Kindersitz darf nicht an Positionen installiert werden, an denen Airbags installiert sind.



2. Ziehen Sie den oberen Haltegurt heraus und führen Sie ihn an der Gurtführung an der Rückseite des Autositzes entlang von oben nach unten. Sichern Sie den Haltegurt gemäß den Angaben im Abschnitt „INSTALLATION DES OBEREN HALTEGURTS“.

KINDERSITZ MIT ISOFIX + OBEREM HALTEGURT VORWÄRTS IM AUTO INSTALLIEREN (FÜR KINDER 76-105 CM / ≤18KG)

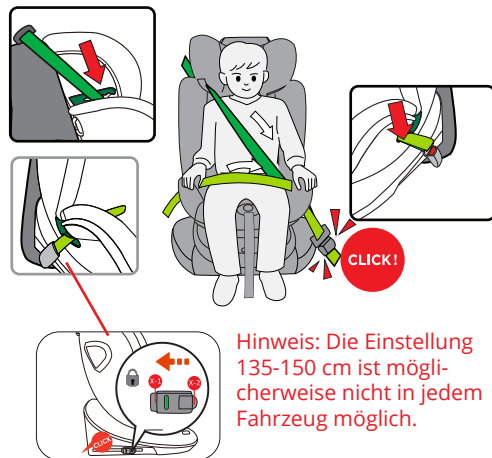
Achtung! Falls Ihr Kind weniger als 9kg wiegt, muss der Kindersitz rückwärts installiert werden.



1. Richten Sie den Kindersitz in der entsprechenden Position aus und folgen Sie den Installationsanleitungen im Abschnitt „Sitzlehne verstellen“.
2. Befestigen Sie die ISOFIX-Führung am ISOFIX-Befestigungspunkt im Auto; folgen Sie dafür den Anleitungen unter „ISOFIX INSTALLIEREN“.
3. Befestigen Sie den oberen Haltegurt an dem entsprechenden Befestigungspunkt im Auto; folgen Sie den Anleitungen im Abschnitt „Installation des oberen Haltegurts“.

4. Überprüfen Sie, dass der Kindersitz ordnungsgemäß installiert ist.
5. Sichern Sie Ihr Kind gemäß Abschnitt „5-Punkt-Sicherheitsgurt zur Sicherung des Kindes“.

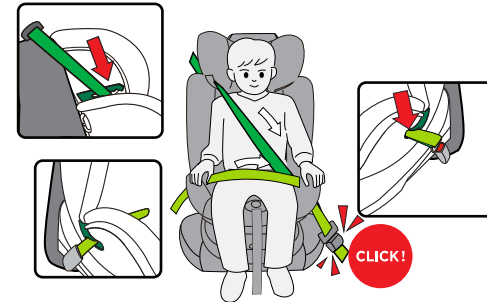
MIT ISOFIX-AUFSATZ + 3-PUNKT-SITZGURT DEN KINDERSITZ VORWÄRTS IM AUTO INSTALLIEREN (FÜR KINDER 100-150 CM)



Hinweis: Die Einstellung 135-150 cm ist möglicherweise nicht in jedem Fahrzeug möglich.

1. Entfernen Sie zunächst den 5-Punkt-Sicherheitsgurt (siehe „5-Punkt-Sicherheitsgurt entfernen“).
2. Installieren Sie die ISOFIX-Führung an den ISOFIX-Befestigungspunkten im Auto (siehe „Isfix installieren.“)
3. Setzen Sie den Kindersitz in der richtigen Position auf den Autositz (siehe „Sitzlehne verstellen“).
4. Führen Sie den Autogurt durch die Sitzgurtführung und an den Schultern des Kindes entlang.
5. Führen Sie den Beckengurt des Autositzes durch die Beckengurtführung und am Becken des Kindes entlang.
6. Sichern Sie den Autogurt.

MIT 3-PUNKT-SITZGURT DEN KINDERSITZ VORWÄRTS IM AUTO INSTALLIEREN (FÜR KINDER 100-150 CM)



Hinweis: Die Einstellung 135-150 cm ist möglicherweise nicht in jedem Fahrzeug möglich.


1. Entfernen Sie zunächst den 5-Punkt-Sicherheitsgurt (siehe „5-Punkt-Sicherheitsgurt entfernen“).
2. Setzen Sie den Kindersitz in der richtigen Position auf den Autositz (siehe „Sitzlehne verstellen“).
3. Führen Sie den Autogurt durch die Sitzgurtführung und an den Schultern des Kindes entlang.
4. Führen Sie den Beckengurt des Autositzes durch die Beckengurtführung und am Becken des Kindes entlang.
5. Sichern Sie den Autogurt.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
2. Die richtige Installation von ISOFIX und oberem Haltegurt des 3-Punkt-Gurtsystems ist für die Sicherheit Ihres Kindes von entscheidender Bedeutung.
3. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die zukünftige Verwendung des Kindersitzes gut auf.
4. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto.
5. Installieren Sie den Kindersitz nicht auf einem Autositz, der mit einem Airbag ausgestattet ist. Das ist sehr gefährlich. Dies gilt nicht für sogenannte Seiten-Airbags.
6. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung des Produkts sorgfältig durch. Dieses Produkt ist ein Sicherheitsprodukt und nur dann sicher, wenn es gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.
7. Das Produkt darf nur auf einem nach vorn gerichteten Autositz mit ISOFIX-System und Befestigungssystem für den oberen Haltegurt installiert werden.
8. Das Produkt kann sowohl auf einem Vordersitz oder Rücksitz installiert werden. Die Installation auf einem Rücksitz wird jedoch empfohlen.
9. Das Produkt wurde gemäß strengsten Europäischen Sicherheitsnormen (ECE R129/03) zugelassen und ist geeignet für eine Größe von 40 bis 105 cm (Höchstgewicht ≤18kg) mit ISOFIX-System und Befestigungssystem für den oberen Haltegurt, für eine Größe von 100 bis 150 cm mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt sowie für eine Größe von 100 bis 150 cm mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt und ISOFIX-Aufsatz.
10. Nach einem Unfall ist der Kindersitz aufgrund nicht sichtbarer Schäden potenziell gefährlich und muss daher ersetzt werden.
11. Die Sicherheit des Sitzes wird vom Hersteller nur für den ersten Endbenutzer gewährleistet. Wir empfehlen dringend, keinen Kindersitz aus zweiter Hand zu verwenden, da Sie

nicht wissen, was bereits mit dem Sitz passiert ist.

12. Die Gurtpolster sind sehr wichtig für die Sicherheit Ihres Kindes und müssen daher immer verwendet werden.
13. Sichern Sie Gepäck und Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, ordnungsgemäß.
14. Es wird empfohlen, dass der Kindersitz nicht länger als 5 Jahre ab Herstellungsdatum verwendet wird. Die Produkteigenschaften können u.a. aufgrund von Alterung und nicht sichtbarem Verschleiß nachlassen.
15. Die beweglichen Teile des Sitzes dürfen nicht geschmiert werden.
16. Der Kindersitz darf nicht ohne Bezug verwendet werden. Verwenden Sie nur den Originalbezug, da dieser zur Sicherheit des Kindersitzes beiträgt.
17. Der Sitz muss mit dem ISOFIX-System gesichert werden, auch wenn er nicht in Gebrauch ist. Ein nicht gesicherter Sitz kann bei einer Notbremsung andere Personen im Fahrzeug verletzen.
18. Starre Teile und Plastikteile des Rückhaltesystems müssen so positioniert und installiert werden, dass sie beim täglichen Gebrauch des Fahrzeugs nicht von einem verstellten Autositz oder von der Fahrzeughür eingeklemmt werden.
19. Achten Sie darauf, dass der Sitz nicht von Riemen zwischen und an der Unterseite von Gepäckstücken, von verstellbaren Sitzen oder beim Schließen einer Fahrzeughür beschädigt wird.
20. Das Produkt darf nicht modifiziert werden, da dadurch die Sicherheit des Kindersitzes beeinträchtigt werden könnte.
21. Bei heißem Wetter werden die Kunststoff- und Metallteile des Produkts heiß. Decken Sie den Autositz ab, wenn Sie in der Sonne parken.
22. Entfernen Sie nicht das Produkt-Logo vom Bezug, da der Bezug anderenfalls beschädigt werden würde.
23. Verwenden Sie den Sitz auch bei kurzen Fahrten. Unfälle passieren meistens dann, wenn der Sitz nicht verwendet wird.
24. Prüfen Sie vor dem Kauf, dass der Sitz in Ihr Auto passt.
25. Machen Sie bei längeren Fahrten eine Pause, damit sich ihr Kind entspannen kann.
26. Gehen Sie als gutes Beispiel voran und legen Sie immer den Sicherheitsgurt an.
27. Sagen Sie Ihrem Kind, dass es nicht mit der Gurtschnalle spielen darf.
28. Achten Sie darauf, dass alle Gurte richtig gesichert (und richtig positioniert) und nicht verheddert sind.
29. Der Beckengurt muss niedrig positioniert sein, damit er das Becken gut sichert.

	<p>Installieren Sie den rückwärtsgerichteten Kindersitz NICHT auf einem Vordersitz mit Airbag. WICHTIG - Drehen Sie den Kindersitz erst nach vorn, WENN Ihr Kind älter als 15 Monate ist. Es besteht die GEFAHR VON SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN.</p>
---	---

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Überprüfen Sie den Kindersitz bei täglichem Gebrauch regelmäßig. Nach einem Unfall muss der Kindersitz ersetzt werden.
2. Bewahren Sie den Kindersitz, wenn er nicht in Gebrauch ist, an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, um die Bildung von Nässe und Schimmel zu vermeiden.
3. Falls die Oberfläche des Sitzes verstaubt ist, reinigen Sie diese mit einem feuchten Schwamm und lassen Sie den Sitz dann trocknen.
4. Falls Speisen oder Getränke auf den Gurt kleckern, entfernen Sie den Gurt und spülen Sie ihn unter Wasser ab. Lassen Sie ihn anschließend trocknen.
5. Reinigen Sie den Sitzbezug gemäß den Angaben auf dem Etikett.
6. Beim erstmaligen Waschen des Bezugs kann dieser etwas abfärben; das ist normal.

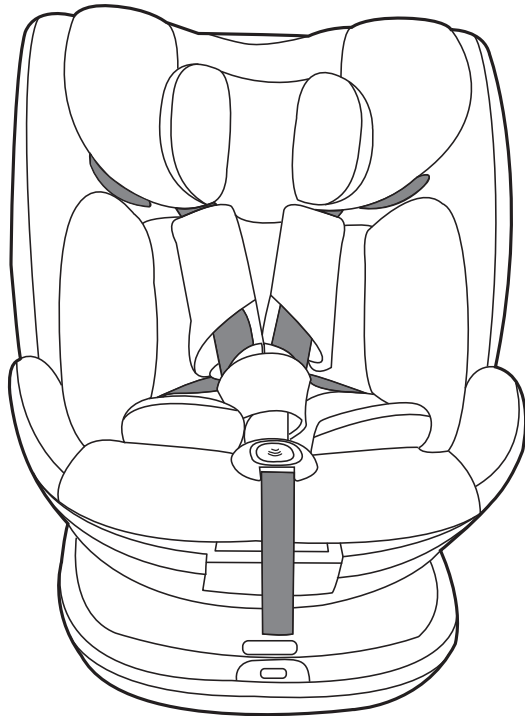
Reinigungsanleitungen:



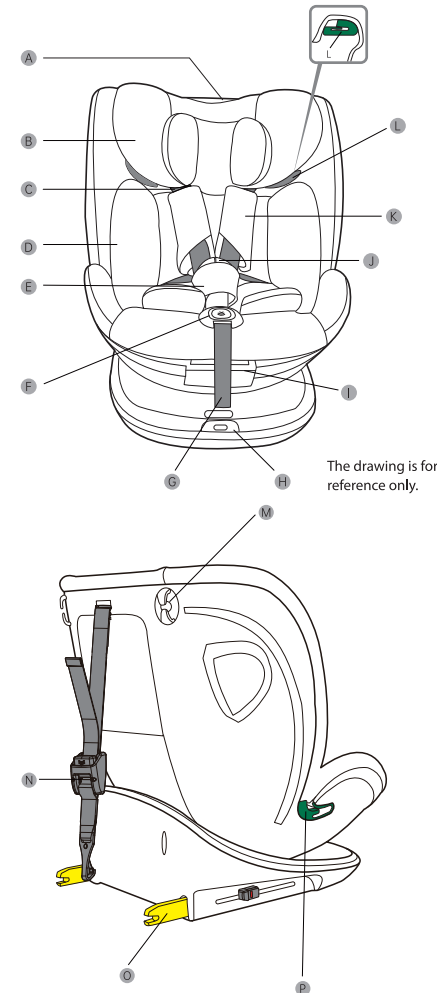
DE

EN

FR



PARTS



- A. Headrest adjustment
- B. head pillow
- C. shoulder straps
- D. Baby cushion
- E. Buckle pad
- F. Five-point seat belt adjustment button
- G. Adjustment strap
- H. Rotation button
- I. Handle for adjusting the angle
- J. Buckle
- K. Shoulder pad
- L. Headrest belt guider

- M. Seat belt belt guider
- N. top tether adjustment
- O. ISOFIX attachment
- P. Gr.II and Gr.III belt guider

DE
EN
 FR

EN INSTRUCTION MANUAL

Dear Parents:
 Thank you for purchasing the child seat.
 Please read and follow all instructions before using the child seat.

WARNING! Read the Instruction carefully before use and keep them for future reference.

THE VEHICLE USING NOTICE



Child safety seat must not be used on the position where an airbag has been activated (airbags can be fatal to children). Please read the instructions carefully to use the child safety seat properly

✔ Correct device/suitable

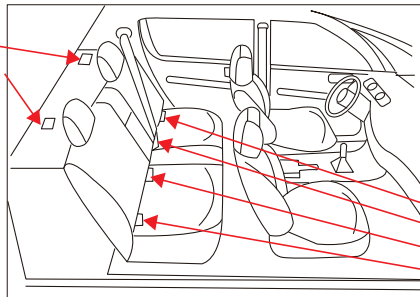
✘ wrong device/unsuitable device



It cannot be used in the passenger seat where the airbag has been activated

CAR SEATS ISOFIX

TOP TETHER
An anchor point
on a car seat



ISOFIX
The car
under the seat anchor
point

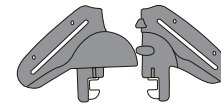


Read the car manual first and check whether the car seat is equipped with ISOFIX anchor points, and check the size of recommended ISOFIX constraints on the system if it is matched our ISOFIX size.

Group	Size
40-87 cm	SO/R2
76-105 cm	ISO/F2X,ISO/R2
100-135cm	ISO/B2

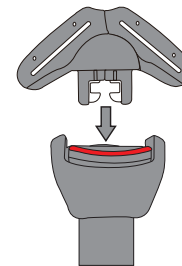
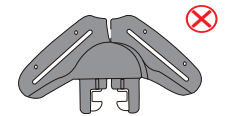
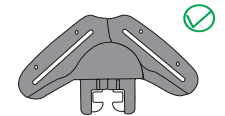
THE ADJUSTMENT AND INSTALLATION OF CHILD SAFETY SEAT

THE USAGE OF BUCKLE



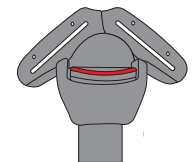
1. Put the left and right clamps of the buckle together, ensure the left and right tongues are meeting together.

2. The left and right clamps should be closed, and no gap should be left. And keep face up.



3. Insert the buckle tongue into the slot.

4. If you hear „click“, it means that the buckle has been fastened.



THE USAING OF BUCKLE



1. When the buckle passes the appropriate position through the groove, the buckle inserts into the cloth groove, and pulls the belt several times to make sure that the buckle is stable, and nally put the buckle pad on.



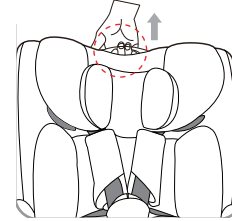
Notice: the buckle shall be keeping dry.

ADJUST THE LENGTH OF BELT



1. Tighten your seat belt. Pull up the adjustment strap to keep the belt fastened as tight as possible. Loosened belt is extremely dangerous, so pls make sure that the belt is fastened before using.
2. Loosen your seat belt. You can loose your seat belt by pressing the adjustment button in front of the seat. Press down the adjustment button while pulling the two straps under the shoulder pads to loosen the seat belt.

ADJUST THE HEIGHT OF HEADRESTSTRAPS

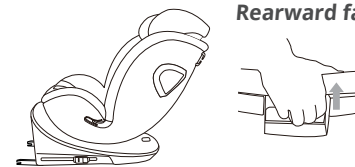


1. Release the seat belt by adjusting the adjustment button in front of the seat and pull the headrest up, move the headrest to the suitable height.
2. Properly adjusting the headrest ensures that your child is in the safety seat to provide the best protection; The headrest must be adjusted to the height which is similar with child's shoulder

The shoulder straps must be at the height which is similar with child's shoulder or slightly above the shoulders of children. The shoulder strap should not be placed behind the child or near the ear.

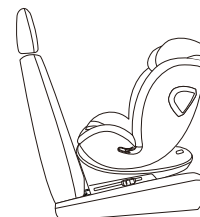
ADJUST THE RECLINING OF SEAT

The safety seat can be adjusted to many dierent angles



Rearward facing

The maximum angle help your child to sleep soundly. If your child's weighs is less than 15 months, it must be rearward facing.



"IMPORTANT-DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS"
For stature 40-105cm, pls use 1,2,3,4 position.

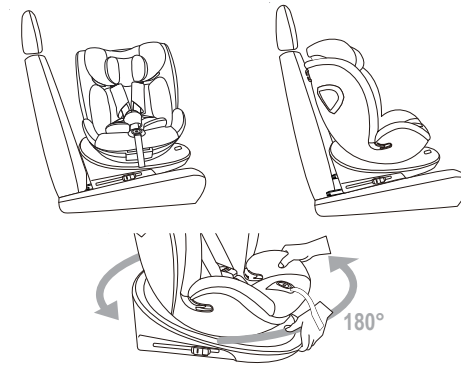




Forward facing:

Press the base of car seat by one hand, and pull the adjustable button under the shell to adjust to the suitable position (there are four positions)

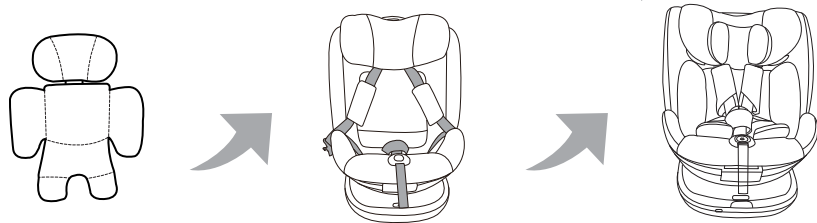
⚠ Attention! For stature 76-105cm, pls use 1,2,3,4 position. When use position 4 may not fit in all vehicles. For stature 100-150cm, please use only 1 position



2. After rotating the child safety seat in the correct direction, please make sure the child safety seat rotation has been locked.

DE
EN
FR

CUSHION FOR NEWBORN BABY



⚠ Attention! Put the newborn baby cushion under the shoulder pad, and put on the buckle cover

Notice: When the height of baby is 40-87cm, please use the newborn baby's cushion.

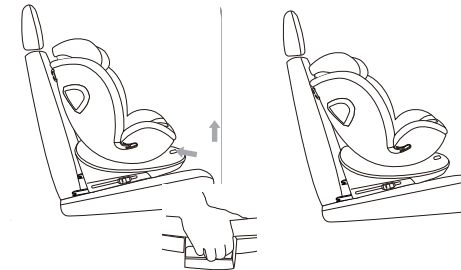
THE ROTATION FUNCTIONS

Seat from rearward facing to forward facing:

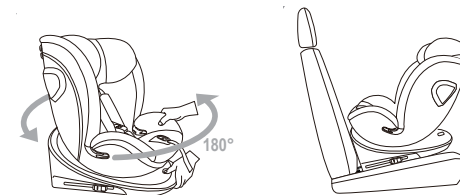


1. Press the rotation button (as shown in pic) and rotate it by hand. Turn the seat to forward facing by rotation 180 degrees.

Seat from forward facing to rearward facing:



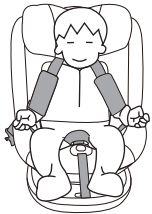
1. Adjust the seat to the maximum reclining position by pulling the reclining handle (as shown in pic)



2. Press the rotation button and rotate it by hand. Turn the seat to rearward facing by rotation 180 degrees.

- ⚠ Attention!** Before each trip, pls make sure that the seat rotation is locked by turning the seat in both directions.
- ⚠ Attention!** If your child's weight is less than 15 months, pls use rearward facing.
- ⚠ Attention!** Before each trip, pls make sure the child seat is in the correct group and configuration.

5-POINT SAFETY BELT TO FASTEN THE CHILD

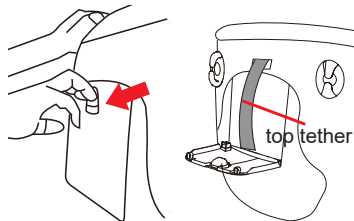


1. Put together for the left and right clip and insert the buckle, it indicates that the buckle is fastened when hear „ka“.



2. Press the adjustment button and pull the strap, in the same time, please keep the child's shoulders are comfortable.

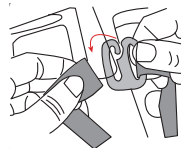
THE WAY TO REMOVE 5-POINT SAFETY BELT



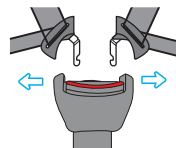
1. Rotate the safety seat to the back and open the back cover (See the picture).



2. Pull the strap out which is together with the three-way connection as long as possible and place this position as shown.



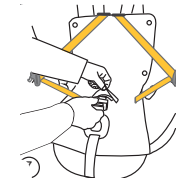
3. Release the shoulder strap from the shoulder clip, and finally pull the shoulder strap and shoulder pad out.



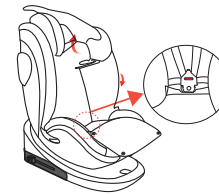
4. Pull out the adjusting strap and release the two shoulder straps from the three-way connection metal clip as shown in the picture.



5. Press the red button to open the buckle.



6. Press the red button to open the buckle.



7. Open the upholstery like the picture, fasten the insertion to buckle, open the buckle cover under the base, put the buckle to the buckle hole and finally close the cover.



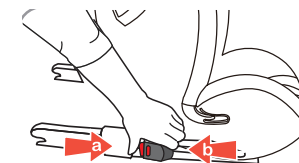
8. Clear up the upholstery as shown in Figure

INSTALLATION FOR ISOFIX

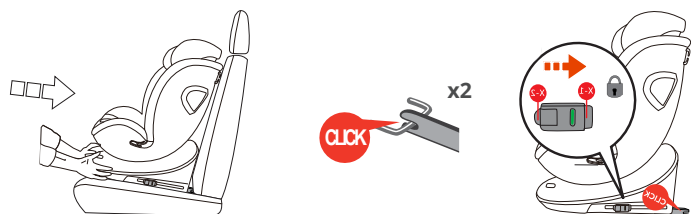


Notice: Child safety seats are also available with the ISOFIX guider (If your car is not equipped with the standard ISOFIX guider)

1. It will be more convenient to install, please clamp the ISOFIX guider on ISOFIX fixed point on the car, please cutting mouth is facing up.

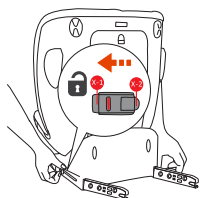


Notice: you can recline your car seat to the proper position if the angle of car seat can adjust, it will be more convenient to install the ISOFIX.



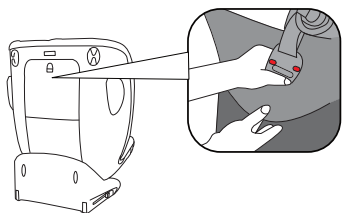
2. Push the isofix to the isofix guider until locking the isofix, then push the baby car seat toward to car seat until meeting the car seat.

THE WAY TO REMOVE ISOFIX

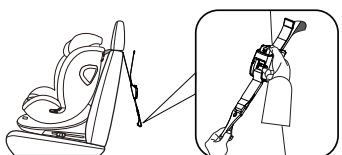


1. Press the „ISOFIX release button“ on both side and hear the „click“ sound, then remove the seat. Notice: Only when the left and right ISOFIX show red indicator, it means that ISOFIX has unlocked correctly.

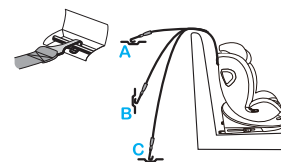
THE INSTALLATION METHOD FOR TOP TETHER



1. Press the „ISOFIX release button“ on both side and hear the „click“ sound, then remove the seat. Notice: Only when the left and right ISOFIX show red indicator, it means that ISOFIX has unlocked correctly.
2. Release the top tether strap by pressing the release button and pulling the strap to longer.

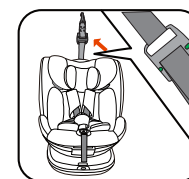


3. Pass top tether under the headrest of the car seat.



4. Clip the top tether. There are three fixed points anchor behind the car seat, Pls choose the one according to your car.

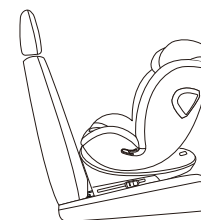
Notice: This is the indicator for the point of top tether Reminder: **pass the top tether belt under the pillow of car seat(if the pillow can not adjust, pls pass it upon the pillow)**



5. Fasten the belt by pulling the belt backwards until the indicator show green.

INSTALLATION METHOD

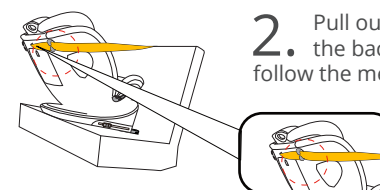
USE ISOFIX+ TOP TETHER TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN REARWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 40-105CM / ≤18KG)



1. When installing the child safety seat in rearward facing, please follow the 4-7 method, Rotate the seat to the rearward facing position; Then follow the method „Installation for isofix“ to install ISOFIX in the car seat.



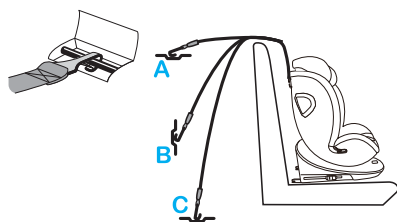
Warning: Under no circumstances that the car seat can be used in the position that has Airbags.



2. Pull out the top tether and pass it on the belt guider on the back of car seat from top to bottom, press it and nally follow the method „The installation method for top tether“

USE ISOFIX+ TOP TETHER TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN FORWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 76-105 CM / ≤18KG)

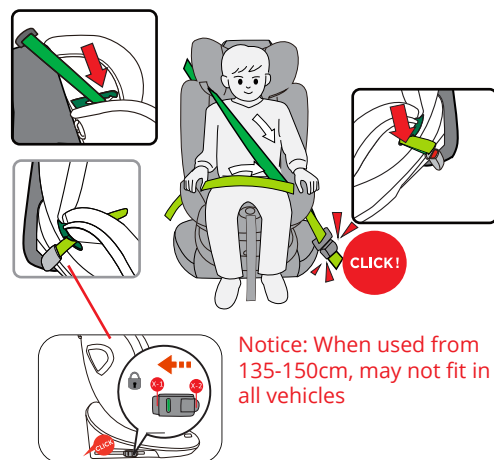
Attention!When the child's weight is below 9kg, the child safety seat must be Rearward facing installation.



1. Adjusting the child safety seat to the suitable position, pls follow method „Adjust the reclining of seat“
2. installing ISOFIX to the ISOFIX xed anchor in the car, pls follow method „Installation for isofix“
3. Installing top tether to the top tether xed anchor in the car, pls follow method „The installation method for top tether“.

4. checking the child safety seat if it is installed correctly.
5. Fix the child, pls follow „5-point safety belt to fasten the child“

USE ISOFIX ATTACHMENT+ 3-POINT SEAT BELT TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN FORWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 100-150 CM)



Notice: When used from 135-150cm, may not fit in all vehicles

1. Remove the 5-point safety belt rst (see details from „The way to remove 5-point safety belt“).
2. Meet the ISOFIX and ISOFIX anchor points on the car seat(see details „Installation for isofix“)
3. Put the child safety seat on the car seat, and adjust the child safety seat to the suitable position (see details from „Adjust the reclining of seat“).
4. The belt of the car seat passes through the seat belt guider and passes around the child's shoulder.
5. The belly belt of the car seat belt passes through the belly belt guider and passes the child's pelvis.
6. Fasten the car seat belt.

USE 3-POINT SEAT BELT TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN FORWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 100-150 CM)



Notice: When used from 135-150cm, may not fit in all vehicles

1. Remove the 5-point safety belt rst (see details from „The way to remove 5-point safety belt“).
2. Put the child safety seat on the car seat, and adjust the child safety seat to the suitable position (see details from Adjust the reclining of seat).
3. The belt of the car seat passes through the seat belt guider and passes around the child's shoulder.
4. The belly belt of the car seat belt passes through the belly belt guider and passes the child's pelvis.
5. Fasten the car seat belt.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read this instruction manual carefully.
2. The correct tting of the ISOFIX and Top Tether anchoring systems of 3-point belt is of vital importance for the safety of your child.
3. For the future use of the seat, it is important that you keep the instruction manual carefully.
4. Never leave your child unattended in the car.
5. Do not use a child safety seat if the vehicle seat is equipped with a front airbags. This can be dangerous. This does not apply to so-called side airbags.
- 6.Before use our product, please read the instruction manual carefully. The product is a safety product and is only safe when used in accordance with the instruction manual.
- 7.The product must only be used on a forward facing seat that is tted with the ISOFIX and Top Tether anchoring systems.
- 8.The product may be used on either the front or the back seat. However, we recommend that it is tted on the back seat.
- 9.The product has been approved according to the strictest European safety standards (ECE R129/03) and is suitable for 40-105cm (mass limit ≤18kg) with the ISOFIX and Top Tether anchoring systems; 100-150cm with 3-point belt; 100-150cm with 3-point belt and ISOFIX attachment.
10. After an accident the seat may become unsafe due to damage that is not noticeable immediately. It should therefore be replaced.

11. The safety of the seat can only be guaranteed by the manufacturer if it issued by the original owner. We advise you strongly that not to use a second-hand product, because you are not sure what has happened to it.
12. The harness pads are important for the safety of your child, therefore use them at all the time.
13. Ensure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident are properly secured.
14. It is recommended that the car seat should not be used more than 5 years from the date of production. The properties of the products may deteriorate due to, for example, ageing of the plastic and this may not be visible.
15. The moving parts of the car seat should not be lubricated in any way.
16. The baby car seat must not be used without the cover. Please use an original cover, as the cover contributes to the safety of the seat.
17. The seat must be secured with ISOFIX, even when it not on use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.
18. The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
19. Ensure that the seat is not damaged by the webbing between or underneath heavy luggage, adjustable seats or slamming the car door etc.
20. No alterations may be made to the product as this could affect part or the overall safety of the seat.
21. In hot weather the plastic and metal parts of the product will be hot. You should cover the seat when the car parked under the sun.
22. In order to prevent damage to the cover, do not remove the product's logo.
23. Use the seat even in a short journey, as this is when most accidents occur.
24. Before the purchase, please check that the seat is properly in your car.
25. Take a short break in long journey, so that your child has some time for the relaxation.
26. Set a good example your child and always wear your seat belt.
27. Tell your child that he/she should be never play with the harness buckle.
28. Make sure that any straps are properly fastened (worn low down) and not twisted.
29. Any lap strap is worn low down, to keep the pelvis is firmly engaged.

	<p>DO NOT place rear-facing child seat on front seat with airbag. IMPORTANT-DO NOT use forward facing before the child's age exceeds 15 months. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.</p>
--	--

CLEANING AND MAINTENANCE

1. In the daily using, it is necessary to regularly check the child safety seat, In case of accident, the safety seat must be replaced.
2. When the car seat is not in use, the child safety seat should be placed in a dry and ventilated place to avoid damp and mildew.
3. If there is dust on the surface of the child safety seat, we can use a damp sponge to wipe and ventilate it to dry.
4. If food or drink drops onto the seat belt by accident, please remove the seat belt and rinse thoroughly with warm water and ventilate it to dry.
5. To clean the entire seat cover, please refer to the washing instructions.
6. Slight fading may occur during the first washing, which it is a normal situation.

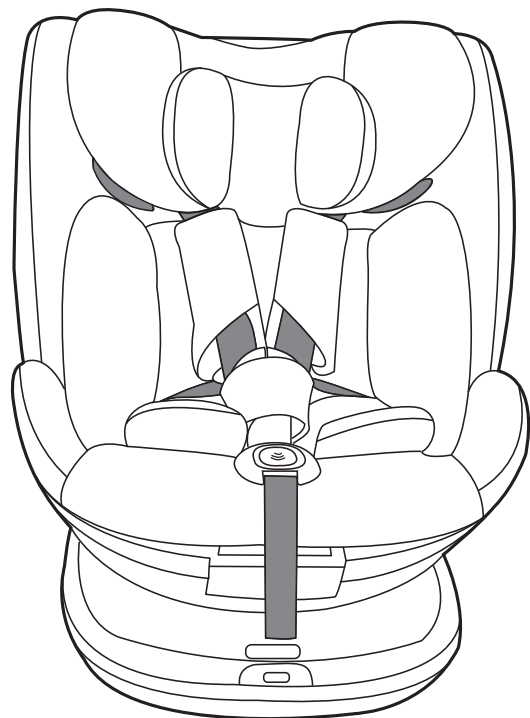
Washing instructions:



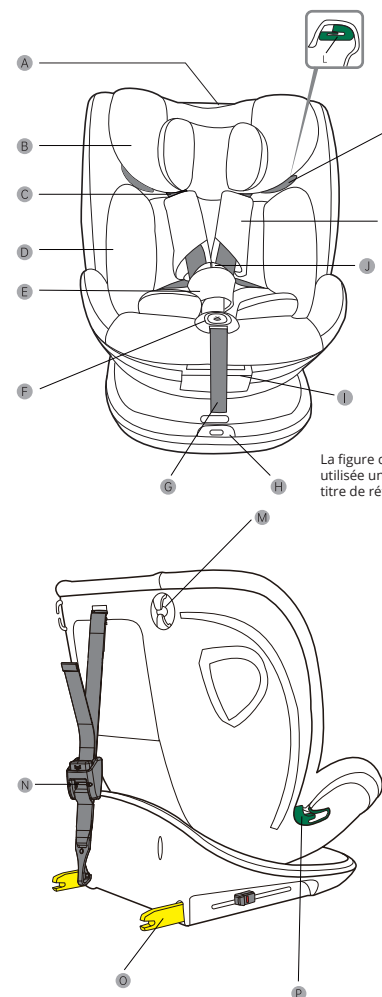
DE

EN

FR



PIÈCES



- A. Réglage de l'appui-tête
- B. Coussin de l'appui-tête
- C. Bretelles
- D. Coussin pour bébé
- E. Coussin de protection de la boucle
- F. Bouton de réglage de la ceinture de sécurité à cinq points
- G. Sangle de réglage
- H. Ajusteur de rotation
- I. Poignée de réglage de l'angle
- J. Boucle
- K. Coussin de protection des bretelles
- L. Guide de ceinture de l'appui-tête

La figure ci-dessous est utilisée uniquement à titre de référence.

- M. Guide de ceinture de sécurité
- N. Réglage de l'attache Top Tether
- O. Système de retenue ISOFIX
- P. Guide de ceinture Gr.II et Gr.III

FR MODE D'EMPLOI

Chers parents :
 Nous vous remercions d'avoir acheté ce siège enfant.
 Veuillez lire et suivre toutes les instructions avant d'utiliser le siège enfant.

AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement les instructions avant toute utilisation et conservez-les pour référence future.

RÈGLE D'UTILISATION DANS UN VÉHICULE

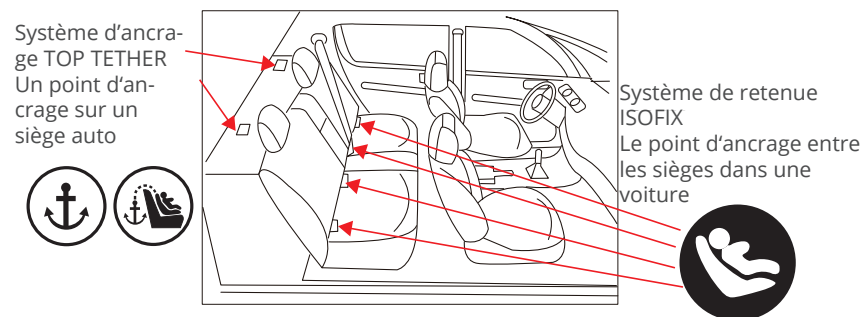
Le siège enfant ne doit pas être utilisé sur un siège où un airbag a été activé (les airbags peuvent être mortels pour les enfants).
 Veuillez lire attentivement les instructions pour utiliser correctement le siège enfant.

- Utilisation correcte/adaptée de l'équipement
- Utilisation incorrecte/inappropriée de l'équipement



Il ne peut pas être utilisé sur le siège passager où l'airbag a été activé.

SIÈGES AUTO AVEC SYSTÈME ISOFIX

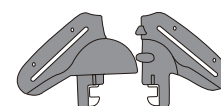


Lisez d'abord le manuel de la voiture et vérifiez que le siège auto est équipé de points d'ancrage rouge ISOFIX, puis vérifiez la taille des contraintes ISOFIX recommandées sur le système de la voiture si elle correspond à notre taille ISOFIX.

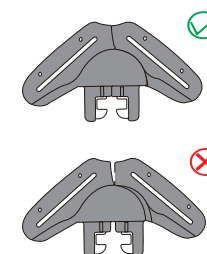
Groupe	Taille
40-87 cm	SO/R2
76-105 cm	ISO/F2X,ISO/R2
100-135cm	ISO/B2

LE RÉGLAGE ET L'INSTALLATION DU SIÈGE ENFANT

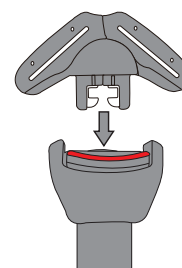
UTILISATION DU CLIP DE LA BOUCLE



1. Assemblez les pinces gauche et droite du clip et assurez-vous que les languettes gauche et droite se rencontrent.

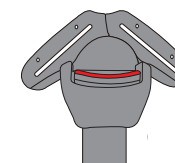


2. Les pinces gauche et droite doivent être fermées et aucun espace ne doit être laissé. Gardez-les toujours bien assemblés comme sur la figure.



3. Insérez la languette de la boucle dans la fente.

4. Si vous entendez « clic », cela signifie que la boucle a été verrouillée en place.



UTILISATION DE LA BOUCLE

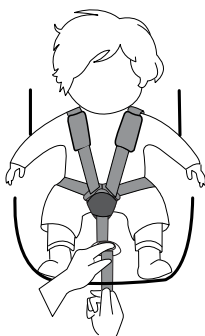


1. Lorsque la boucle passe la position appropriée à travers la rainure, la boucle s'insère dans la rainure du tissu. Tirez sur la ceinture plusieurs fois pour s'assurer que la boucle est stable, et enfin mettez le coussin de protection de la boucle.

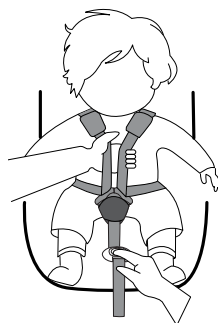


Remarque : la boucle doit rester au sec.

AJUSTER LA LONGUEUR DE LA CEINTURE

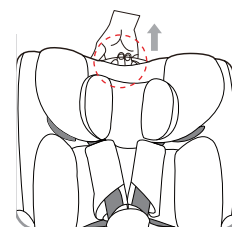


1. Serrez votre ceinture de sécurité. Tirez sur la sangle de réglage pour maintenir la ceinture attachée aussi serrée que possible. Une ceinture lâche est extrêmement dangereuse, alors assurez-vous que la ceinture est attachée et bien ajustée avant de l'utiliser.



2. Desserrez votre ceinture de sécurité. Vous pouvez desserrer votre ceinture de sécurité en appuyant sur le bouton de réglage situé devant le siège. Appuyez sur le bouton de réglage tout en tirant sur les deux sangles sous les coussins de protection des bretelles pour desserrer la ceinture de sécurité.

AJUSTER LA HAUTEUR DES SANGLES DE L'APPUI-TÊTE



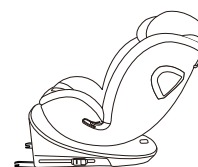
1. Relâchez la ceinture de sécurité en appuyant sur le bouton de réglage devant le siège et tirez l'appui-tête vers le haut. Déplacez l'appui-tête à la hauteur appropriée.

2. Ajustez correctement l'appui-tête pour s'assurer d'offrir à votre enfant la meilleure protection lorsqu'il se trouve dans le siège; L'appui-tête doit être ajusté selon une hauteur similaire à celle de l'épaule de l'enfant.

⚠ Les bretelles doivent être à une hauteur similaire à celle de l'épaule de l'enfant ou légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. La bretelle ne doit pas être placée derrière l'enfant ou près de son oreille.

RÉGLER L'INCLINAISON DU SIÈGE

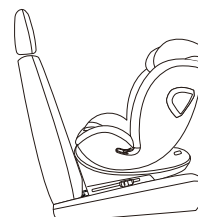
Le siège de sécurité peut-être réglé selon différents angles d'inclinaison



Orienté vers l'arrière (dos à la route)



L'angle maximal aide votre enfant à dormir profondément. Si votre enfant pèse moins de 15 mois, il doit être dos à la route.



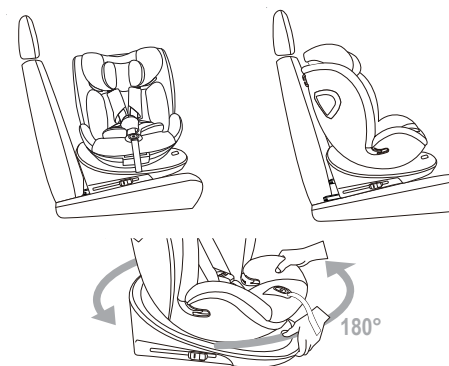
IMPORTANT-NE PAS UTILISER AVEC ORIENTATION VERS L'AVANT (FACE À LA ROUTE) AVANT QUE L'ÂGE DE L'ENFANT NE DÉPASSE 15 MOIS
Pour une taille de 40 à 105 cm, veuillez utiliser la position 1,2,3,4.



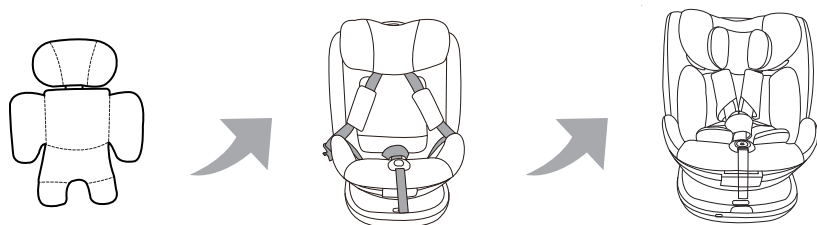

Orienté vers l'avant (Face à la route)

Appuyez sur la base du siège auto d'une main et tirez sur le bouton réglable sous la coque pour l'ajuster à la position appropriée (il y a quatre positions)

⚠ Pour une taille de 76 à 105 cm, veuillez utiliser la position 1,2,3,4. Lors de l'utilisation, la position 4 peut ne pas convenir à tous les véhicules. Pour une taille de 100-150cm, veuillez utiliser uniquement la position 1.



2. Après avoir tourné le siège enfant dans le bon sens, assurez-vous que la rotation du siège a été bien verrouillée en place.

COUSSIN DE PROTECTION POUR NOUVEAU-NÉ


Placez le coussin pour nouveau-né sous le coussin de protection des bretelles et placez la protection de la boucle.

⚠ Remarque : Lorsque la taille du bébé est de 40 à 87 cm, veuillez utiliser le coussin de protection pour nouveau-né.

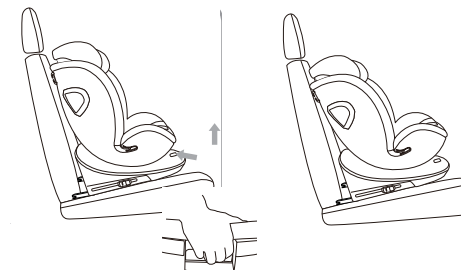
FONCTIONS DE ROTATION

Basculer le siège d'une orientation dos à la route à une orientation face à la route :

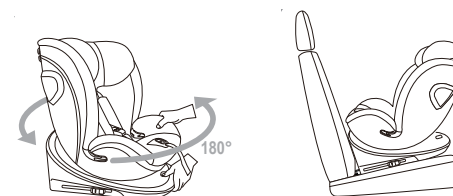


1. Appuyez sur le bouton de rotation (comme indiqué sur la photo) et faites-le pivoter manuellement. Tournez le siège face à la route grâce à une rotation de 180 degrés.

Basculer le siège d'une orientation face à la route à une orientation dos à la route :



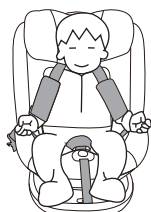
1. Réglez le siège à la position d'inclinaison maximale en tirant sur la poignée d'inclinaison (comme indiqué sur la photo)



2. Appuyez sur le bouton de rotation et faites-le pivoter manuellement. Tournez le siège dos à la route grâce à une rotation de 180 degrés

- ⚠ Attention !** Avant de prendre la route, veuillez vous assurer à chaque fois que la rotation du siège est verrouillée en essayant de tourner le siège dans les deux sens.
- ⚠ Attention !** Si l'âge de votre enfant est inférieur à 15 mois, veuillez utiliser la position dos à la route.
- ⚠ Attention !** Avant de prendre la route, veuillez vous assurer que le siège enfant fait partie du bon groupe d'âge/taille et est installé selon la bonne configuration.

CEINTURE DE SÉCURITÉ 5 POINTS POUR FIXER L'ENFANT

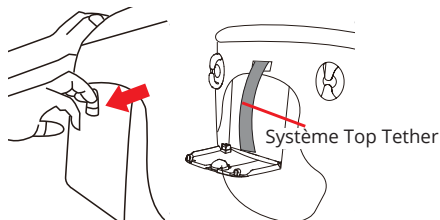


1. Assemblez les pinces gauche et droit pour former le clip et insérez-le dans la boucle. La boucle sera verrouillée en place lorsque vous entendez « clic ».

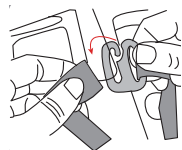


2. Appuyez sur le bouton de réglage et tirez sur la sangle, en même temps, pour placer les épaules de l'enfant dans une position confortable.

RETIRER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS



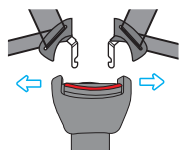
1. Faites pivoter le siège enfant vers l'arrière et ouvrez le compartiment arrière (Voir l'image).



3. Détachez la bretelle du clip et tirez enfin sur la bretelle et les coussins de protection.



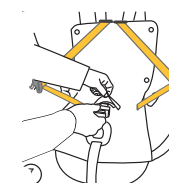
2. Tirez la sangle dotée d'une connexion à trois voies d'une longueur aussi longue que possible et placez-la selon la position indiquée.



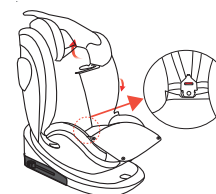
4. Tirez sur la sangle de réglage et libérez les deux sangles de bretelle du clip métallique de connexion à trois voies comme indiqué sur la figure.



5. Appuyez sur le bouton rouge pour ouvrir la boucle.



6. Appuyez sur le bouton rouge pour ouvrir la boucle.



7. Ouvrez le rembourrage comme sur la photo, fixez l'insertion à la boucle, ouvrez le couvercle de la boucle sous la base, placez la boucle dans le trou de la boucle et fermez enfin le couvercle.



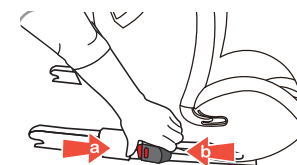
8. Nettoyez le rembourrage comme indiqué sur la figure

INSTALLATION POUR LE SYSTÈME ISOFIX

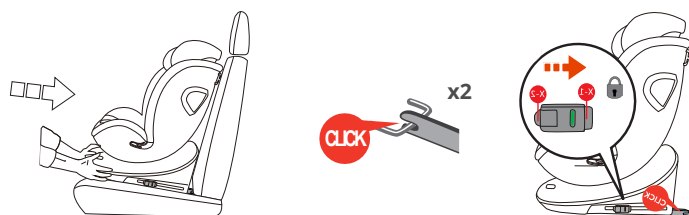


Remarque : les sièges de sécurité pour enfants sont également disponibles avec le guide de ceinture ISOFIX (si votre voiture n'est pas équipée du guide de ceinture ISOFIX standard)

1. Il sera plus pratique à installer. Veuillez serrer le guide ISOFIX sur le point fixe ISOFIX sur la voiture), avec le côté fendu tournée vers le haut.

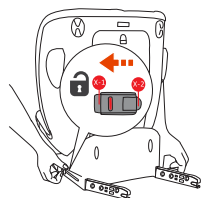


Remarque : vous pouvez incliner votre siège auto dans la bonne position si l'angle du siège auto peut s'ajuster ce qui facilitera l'installation de l'ISOFIX.



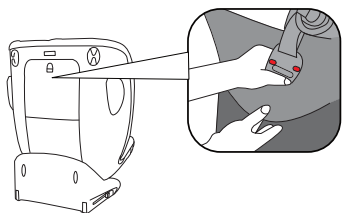
2. Poussez le système ISOFIX vers le guide ISOFIX jusqu'à le verrouiller. Poussez ensuite le siège enfant vers le siège auto jusqu'à ce qu'il rencontre le siège auto.

RETIRER LE SYSTÈME ISOFIX



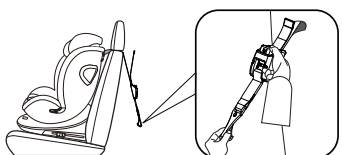
1. Appuyez sur le « bouton de déverrouillage ISOFIX » des deux côtés. Lorsque vous entendez un « clic » retirez le siège. Remarque : uniquement lorsque les ISOFIX gauche et droite affichent un indicateur rouge, cela signifie que l'ISOFIX s'est déverrouillé correctement.

INSTALLATION DU SYSTÈME TOP TETHER

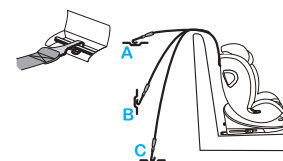


1. Appuyez sur le « bouton de déverrouillage ISOFIX » des deux côtés. Lorsque vous entendez un « clic » retirez le siège. Remarque : uniquement lorsque les ISOFIX gauche et droite affichent un indicateur rouge, cela signifie que l'ISOFIX s'est déverrouillé correctement.

2. Relâchez la sangle du Top Tether en appuyant sur le bouton de déverrouillage et en tirant sur la sangle.

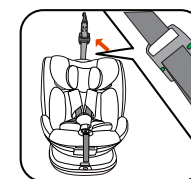


3. Passez l'attache du Top Tether sous l'appui-tête du siège d'auto.



4. Clipsez l'attache du Top Tether. Il y a trois points fixes d'ancrage derrière le siège auto, veuillez choisir le point approprié en fonction de votre voiture.

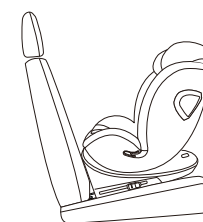
Remarque : il s'agit de l'indicateur du point d'attache du Top Tether
Rappel : passez la ceinture du Top Tether sous le coussin du siège auto (si le coussin ne peut pas s'ajuster, veuillez la passer sur le coussin)



5. Attachez la ceinture en la tirant vers l'arrière jusqu'à ce que l'indicateur passe au vert.

MÉTHODE D'INSTALLATION

UTILISER LE SYSTÈME ISOFIX+TOP TETHER POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT DOS A LA ROUTE (ADAPTÉ AUX ENFANTS DE 40-105CM/≤18KG)



1. Lors de l'installation du siège enfant en position dos à la route, veuillez suivre la méthode décrite à la section « 4-7. Faites pivoter le siège en position dos à la route » ; Suivez ensuite la méthode « Installation du système ISOFIX » pour installer le système ISOFIX dans la voiture.



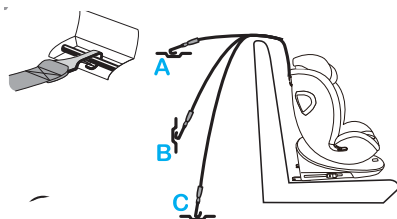
⚠ Avertissement : en aucun cas, le siège auto ne peut être utilisé dans cette position si le siège dispose d'airbags actifs.



2. Retirez la sangle du Top Tether et passez-la sur le guide-ceinture à l'arrière du siège auto de haut en bas. Appuyez sur la sangle et suivez la méthode décrite dans la section « Installation du système Top Tether ».

UTILISER LE SYSTÈME ISOFIX+TOP TETHER POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT EN POSITION FACE À LA ROUTE (ADAPTÉ AUX ENFANTS DE 76-105 CM / 18KG)

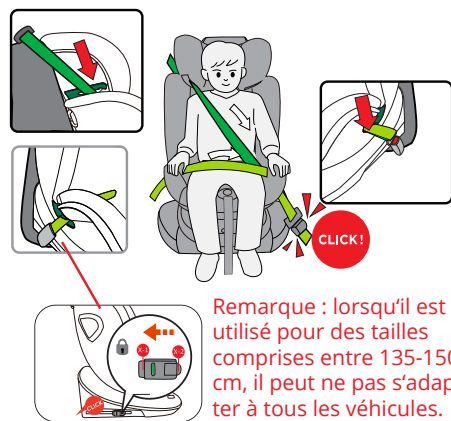
Attention ! Lorsque le poids de l'enfant est inférieur à 9 kg, le siège enfant doit être installé dos à la route.



1. Réglez le siège enfant à la position appropriée. Veuillez suivre la méthode décrite dans la section « Régler l'inclinaison du siège ».
2. Installation du système ISOFIX sur l'ancrage rouge ISOFIX dans la voiture. Veuillez suivre la méthode décrite dans la section « Installation pour le système ISOFIX ».
3. Installation de l'attache Top Tether sur l'ancrage rouge de l'attache Top Tether dans la voiture. Veuillez suivre la méthode décrite dans la section « Installation du système Top Tether ».

4. Vérifiez le siège enfant s'il est correctement installé.
5. Fixez l'enfant en suivant la procédure décrite dans la section « Ceinture de sécurité à 5 points pour fixer l'enfant »

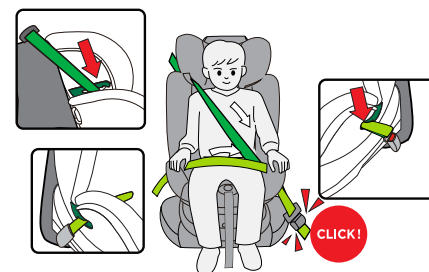
UTILISEZ LA CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS ISOFIX POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT EN POSITION FACE À LA ROUTE (ADAPTÉ AUX ENFANTS DE 100-150 CM)



1. Retirez d'abord la ceinture de sécurité à 5 points (voir les détails décrits dans la section « Retirer la ceinture de sécurité à 5 points »).
2. Connectez les points d'ancrage ISOFIX de la voiture et le système ISOFIX du siège auto (voir les détails décrits dans la section « Installation pour le système ISOFIX »)
3. Placez le siège enfant sur le siège auto et réglez le siège enfant à la position appropriée (voir les détails décrits à la section « Régler l'inclinaison du siège »).
4. La ceinture du siège auto passe à travers le guide de ceinture et passe autour de l'épaule de l'enfant.

5. La ceinture ventrale de la ceinture de sécurité de la voiture passe à travers le guide de ceinture ventrale et traverse au niveau du bassin de l'enfant.
6. Attachez la ceinture de sécurité de la voiture.

UTILISEZ LA CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT EN POSITION FACE À LA ROUTE (ADAPTÉ AUX ENFANTS DE 100-150 CM)



Remarque : lorsqu'il est utilisé pour des tailles comprises entre 135 à 150 cm, il peut ne pas s'adapter à tous les véhicules.

1. Retirez d'abord la ceinture de sécurité à 5 points (voir les détails de la section « Retirer la ceinture de sécurité à 5 points »).
2. Placez le siège enfant sur le siège auto et réglez le siège à la position appropriée (voir les détails de la section « Régler de l'inclinaison du siège »).
3. La ceinture du siège auto passe à travers le guide de ceinture de sécurité et passe autour de l'épaule de l'enfant.
4. La ceinture ventrale de la ceinture de sécurité de la voiture passe à travers le guide de ceinture ventrale et traverse au niveau du bassin de l'enfant.
5. Attachez la ceinture de sécurité de la voiture.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ce manuel d'instructions.
2. Le réglage des systèmes d'ancrage ISOFIX et Top Tether de la ceinture à 3 points est d'une importance vitale pour la sécurité de votre enfant.
3. Pour l'utilisation future du siège, il est important que vous conserviez soigneusement le mode d'emploi.
4. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la voiture.
5. N'utilisez pas le siège enfant si le siège du véhicule est équipé d'airbags frontaux. Cela peut être dangereux. Ceci ne s'applique pas aux airbags dits latéraux.
6. Avant d'utiliser notre produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Le produit est un équipement de sécurité et n'est sûr que s'il est utilisé conformément au mode d'emploi.
7. Le produit ne doit être utilisé que sur un siège orienté vers l'avant équipé des systèmes d'ancrage ISOFIX et Top Tether.
8. Le produit peut être utilisé sur le siège avant ou arrière. Cependant, nous vous recommandons de l'installer sur la banquette arrière.
9. Le produit a été approuvé selon les normes de sécurité européennes les plus strictes (ECE R129/03) et convient à des tailles comprises entre 40-105 cm (limite de poids ≤ 18 kg) avec les systèmes d'ancrage ISOFIX et Top Tether ; 100-150cm avec ceinture à 3 points ; 100-150cm avec ceinture à 3 points et fixation ISOFIX.
10. Après un accident, le siège peut devenir dangereux en raison de dommages qui ne sont pas immédiatement visibles. Il doit donc être remplacé.
11. La sécurité du siège ne peut être garantie par le fabricant que s'il est délivré par le propriétaire d'origine. Nous vous déconseillons fortement d'utiliser un produit d'occasion, car il pourrait comporter des dommages cachés.
12. Les coussins de protection du harnais sont importants pour la sécurité de votre enfant,

utilisez-les donc en tout temps.

13. Assurez-vous que tous les bagages et objets susceptibles de causer des blessures en cas d'accident sont correctement attachés.

14. Il est recommandé que le siège auto ne soit pas utilisé plus de 5 ans à compter de la date de production. Les propriétés des produits peuvent se détériorer en raison, par exemple, du vieillissement du plastique et cela peut ne pas être visible.

15. Les pièces mobiles du siège auto ne doivent en aucun cas être lubrifiées.

16. Le siège auto pour bébé ne doit pas être utilisé sans la housse. Veuillez utiliser une housse d'origine, car la housse contribue à la sécurité du siège.

17. Le siège doit être fixé avec le système ISOFIX, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non sécurisé peut blesser les autres passagers de la voiture lors d'un arrêt urgent.

18. Les éléments rigides et les pièces en plastique d'un dispositif de retenue pour enfants doivent être situés et installés de telle sorte qu'ils ne risquent pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, de se coincer dans un siège mobile ou dans une porte du véhicule.

19. Assurez-vous que le siège n'est pas endommagé par la sangle entre ou sous les bagages lourds, les sièges réglables ou le claquement de la portière de la voiture, etc.

20. Aucune modification ne peut être apportée au produit, car cela pourrait affecter une partie ou la sécurité globale du siège.

21. Par temps chaud, les parties en plastique et en métal du produit seront chaudes. Vous devez couvrir le siège lorsque la voiture est garée au soleil.

22. Afin d'éviter d'endommager le couvercle, ne retirez pas le logo du produit.

23. Utilisez le siège même sur un court trajet, car c'est à ce moment-là que la plupart des accidents se produisent.

24. Avant l'achat, veuillez vérifier que le siège peut être correctement installé dans votre voiture.

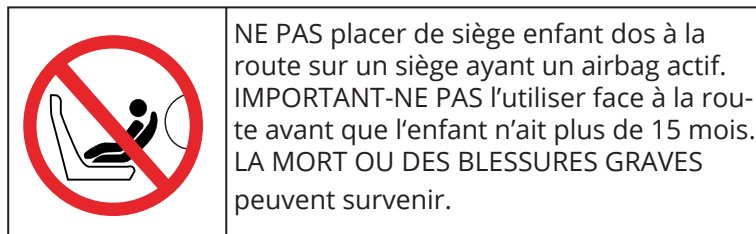
25. Faites une courte pause lors d'un long voyage, afin que votre enfant ait un peu de temps pour se détendre.

26. Donnez le bon exemple à votre enfant et portez toujours votre ceinture de sécurité.

27. Dites à votre enfant qu'il ne doit jamais jouer avec la boucle du harnais.

28. Assurez-vous que les sangles sont correctement attachées (portées en position basse) et non tordues.

29. Toute sangle sous-abdominale est portée en position basse pour maintenir fermement le bassin.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Lors d'une utilisation quotidienne, vérifiez fréquemment le siège enfant. Le siège enfant doit être remplacé après un accident.
2. Lorsque le siège auto n'est pas utilisé, le siège enfant doit être placé dans un endroit sec et ventilé pour éviter l'humidité et la moisissure.
3. Si le siège enfant devient poussiéreux, nettoyez la ceinture de sécurité et les composants en plastique en les frottant avec une éponge humide et laissez-les sécher à l'air libre.
4. Si de la nourriture ou des boissons tombent accidentellement sur la ceinture de sécurité, veuillez retirer la ceinture de sécurité et rincer abondamment à l'eau tiède et ventiler pour sécher. Si des aliments ou des boissons se renversent accidentellement sur la ceinture, démontez la ceinture de sécurité du siège enfant et rincez-la soigneusement à l'eau tiède. Laissez sécher à l'air libre.
5. Pour nettoyer la housse et le tissu du siège enfant, veuillez vous référer aux instructions de lavage.
6. Une légère décoloration peut se produire lors du premier lavage, ce qui est tout à fait normal.

Instructions de lavage :



DE

EN

FR